



**Saúde e
Proteção
Social**

**Salud y
Protección
Social**

**Health
and Social
Protection**

AUTOAPRECIACÃO DO ESTADO DE SAÚDE

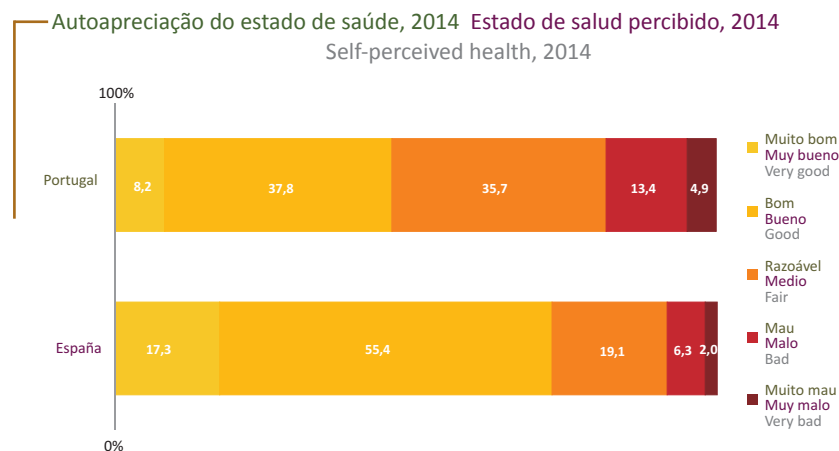
Em 2014, os residentes em Espanha faziam uma melhor apreciação do seu estado de saúde (72,7% consideraram-no “bom” ou “muito bom”) do que os residentes em Portugal.

ESTADO DE SALUD AUTOPERCIBIDO

En 2014, los residentes en España tenían una mejor apreciación de su estado de salud que los residentes en Portugal (72,7% lo consideraban bueno o muy bueno).

SELF-ASSESSMENT OF HEALTH STATUS

In 2014, residents in Spain made a better assessment of their health status (72.7% considered it “good” or “very good”) than residents in Portugal.



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

População que referiu ter doença crónica ou problema de saúde prolongado
Personas con problemas o enfermedades crónicas o de larga evolución
People having a long-standing illness or health problem

	% hab. / % inhab.		
2014	Portugal	Espanña	UE/EU 28
Total	40,0	29,8	32,6
Homens Hombres Male	35,7	27,5	30,3
Mulheres Mujeres Female	44,6	32,0	34,7

Fonte Fuente Source: Eurostat

DOENÇA CRÓNICA OU PROBLEMAS DE SAÚDE PROLONGADO

Face ao que é referido na página anterior, não surpreende que, no mesmo ano, a percentagem de habitantes que refere ter uma doença crónica ou um problema de saúde prolongado seja mais elevada em Portugal (40%) do que em Espanha (29,8%).

DOLENCIAS CRÓNICAS O PROBLEMAS DE SALUD DE LARGA DURACIÓN

No es sorprendente, por tanto, que en el mismo año, el porcentaje de población que refiere tener una enfermedad crónica o problema de salud de larga duración sea mayor en Portugal (40%) que en España (29,8%).

Proteção social: despesas em saúde
Protección social: gastos en salud
Social protection: sickness/health care

2014	€/hab. / €/inhab.			
►UE/EU 28	2 223,1 (p)	FI	2 810,5	SK 779,6 (p)
LU	5 014,7	IE	2 795,3 (p)	HR 721,8
NL	3 940,5	IT	1 805,6 (p)	EE 658,6
DE	3 489,2 (p)	►ES	1 448,5 (p)	HU 517,2
SE	3 361,1 (p)	SI	1 320,5 (p)	LT 511,2 (p)
UK	3 024,0 (p)	MT	1 167,5	PO 428,2
BE	2 998,7	►PT	1 011,7	LV 409,0 (p)
DK	2 970,6	CY	917,1	RO 292,9
FR	2 964,4	CZ	891,3	BG 292,8
AT	2 860,8	EL	816,9 (p)	

Fonte Fuente Source: Eurostat

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

CHRONIC DISEASE OR PROLONGED HEALTH CONDITION

In view of what was previously mentioned, it is not surprising that, in the same year, the percentage of inhabitants who reported having a chronic disease or a prolonged health condition were higher in Portugal (40%) than in Spain (29.8% %).

MÉDICOS POR 1000 HABITANTES

Em 2015, apenas uma região NUTS II de Portugal tinha mais do que 5 médicos por 1000 habitantes: a Área Metropolitana de Lisboa (6,2). Em Espanha, esta situação registava-se em 8 regiões, todas do Norte-Centro, com valores a oscilar entre 5,0 (La Rioja) e 6,5 (Comunidade de Madrid). As regiões ibéricas mais desfavorecidas neste aspeto (menos de 4 médicos por 1000 habitantes) são todas portuguesas: Algarve (3,7), Região Autónoma da Madeira (3,6), Região Autónoma dos Açores (3,0) e Alentejo (2,7).

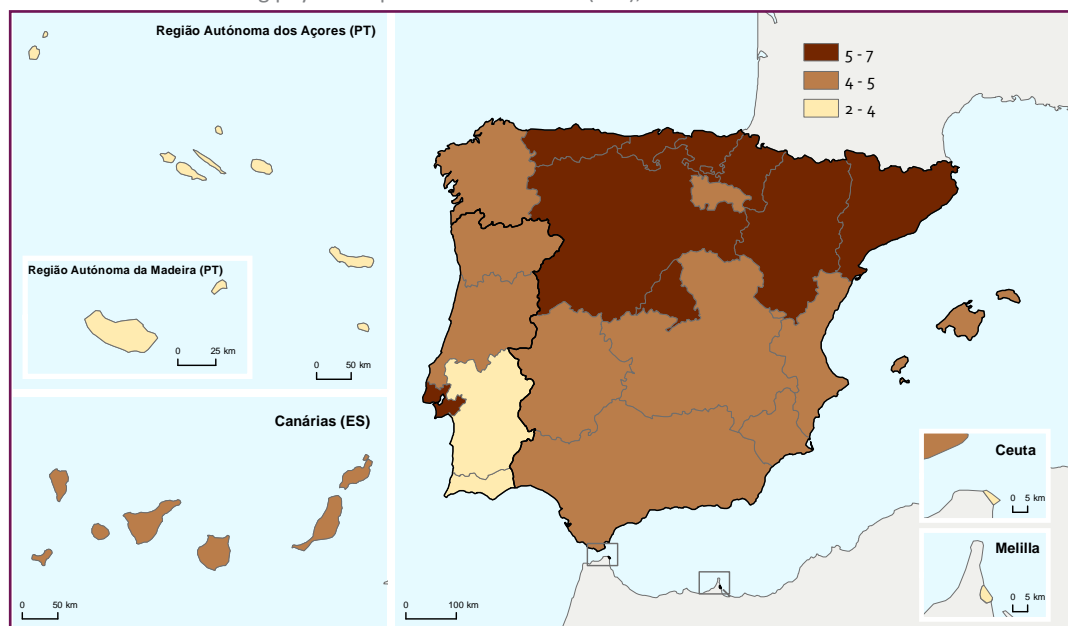
MÉDICOS POR 1000 HABITANTES

En 2015, sólo una región del nivel NUTS II en Portugal tenía más de 5 médicos por 1000 habitantes, Área Metropolitana de Lisboa (6,2). En España, esta situación se registraba en 8 regiones, todas del norte o centro, con valores que oscilan entre 5,0 (La Rioja) y 6,5 (Comunidad de Madrid). Las regiones ibéricas más desfavorecidas en este aspecto (menos de 4 médicos por 1000 habitantes) son todas portuguesas: Algarve (3,7), Región Autónoma da Madeira (3,6), Región Autónoma dos Açores (3,0) y Alentejo (2,7).

DOCTORS PER 1000 INHABITANTS

In 2015, only one NUTS II region in Portugal had more than 5 doctors per 1000 inhabitants: Área Metropolitana de Lisboa (6.2). In Spain, this outcome occurred in 8 regions, all North-Centre regions, with values ranging from 5.0 (La Rioja) to 6.5 (Comunidad de Madrid). The Iberian regions with the least number of doctors (less than 4 doctors per 1000 inhabitants) are all Portuguese: Algarve (3.7), Região Autónoma da Madeira (3.6), Região Autónoma dos Açores (3.0) and Alentejo (2.7).

Médicos por 1000 habitantes, 2015 Médicos colegiados por 1000 habitantes, 2015
Practising physicians per 1000 inhabitants (N.o), 2015

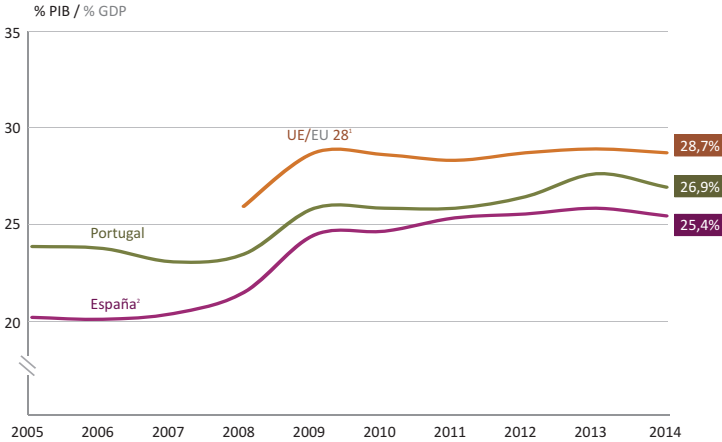


Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Despesas totais em proteção social, 2005-2014

Gasto en protección social, 2005-2014

Expenditure on social protection, 2005-2014



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹ Dados não disponíveis para 2005-2007; dados provisórios para 2008-2014

Datos no disponibles para 2005-2007; datos provisionales para 2008-2014

2005-2007: Not available; 2008-2014: Provisional

² Dados provisórios para 2010-2014 **Datos provisionales para 2010-2014** 2010-2014: Provisional

Despesas totais em proteção social

Gastos totales en protección social

Expenditure on social protection

2014		% PIB / % GDP	
UE/EU 28	28,7 (p)	UK	27,4 (p)
FR	34,3	PT	26,9
DK	33,5	EL	26,0 (p)
FI	31,9	ES	25,4 (p)
NL	30,9	SI	24,1 (p)
BE	30,3	CY	23,0
IT	30,0 (p)	LU	22,7
AT	30,0	HR	21,6
SE	29,6 (p)	IE	20,6
DE	29,1 (p)	HU	19,9 (p)
		CZ	19,7
		MT	19,0
		PL	19,0
		BG	18,5
		SK	18,5 (p)
		EE	15,1
		RO	14,8
		LT	14,7 (p)
		LV	14,5 (p)

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

(p) Dado provisório **Dato provisional** Provisional

ESPERANÇA DE VIDA EM SAÚDE

Em 2014, a esperança de vida saudável para pessoas com 65 anos ou mais era mais elevada em Espanha do que em Portugal.

ESPERANZA DE VIDA SANA

En 2014, la esperanza de vida sana para personas con 65 años o más era más alta en España que en Portugal.

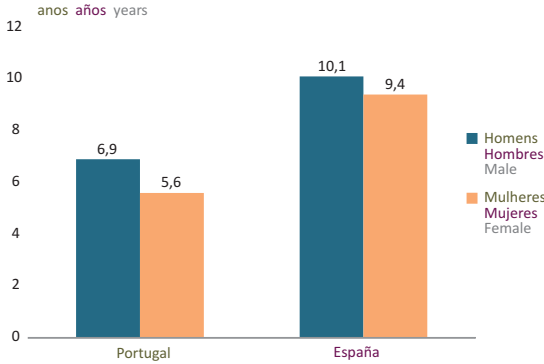
HEALTHY LIFE EXPECTANCY

In 2014, life expectancy in health for people aged 65 or older was higher in Spain than in Portugal.

Esperança de vida em saúde aos 65 anos, 2014

Esperanza de vida sana a los 65 años, 2014

Healthy life years in absolute value at 65, 2014



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

CAUSAS DE MORTE

As três principais causas de morte são as mesmas em ambos os países: doenças do aparelho circulatório, tumores malignos e doenças do aparelho respiratório.

CAUSAS DE MUERTE

Las tres principales causas de muerte son iguales en ambos países: enfermedades del aparato circulatorio, tumores malignos y enfermedades del aparato respiratorio.

DEATH CAUSES

The three main causes of death are the same in both countries: diseases of the circulatory system, malignant tumors and diseases of the respiratory system.

Principais causas de morte, 2014 Principales causas de muerte, 2014 Leading causes of death, 2014

Portugal	%	España	%
Doenças do aparelho circulatório	30,7	Enfermedades del sistema circulatorio	29,7
Circulatory system diseases		Circulatory system diseases	
Tumores malignos (Neoplasmas)	24,9	Tumores	27,9
Malignant neoplasms		Malignant neoplasms	
Doenças do aparelho respiratório	11,6	Enfermedades del sistema respiratorio	11,1
Respiratory system diseases		Respiratory system diseases	
Sintomas, sinais e achados anormais de exames clínicos e de laboratório não classificados em outra parte	6,2	Enfermedades del sistema nervioso y de los órganos de los sentidos	5,9
Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings		Nervous system and sense organ diseases	
Doenças endócrinas, nutricionais e metabólicas	5,2	Enfermedades del sistema digestivo	4,9
Endocrine/nutritional disorder		Digestive system diseases	
Doenças do aparelho digestivo	4,4	Trastornos mentales y del comportamiento	4,7
Digestive system diseases		Mental and behaviour disorders	
Doenças do sistema nervoso	3,4	Causas externas de mortalidad	3,8
Nervous system and sense organ diseases		External causes of death	
Doenças do aparelho geniturinário	2,7	Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas	3,3
Genitourinary system diseases		Endocrine/nutritional disorders	
Algumas doenças infecciosas e parasitárias	2,1	Enfermedades del sistema genitourinario	2,9
Some infectious and parasitic diseases		Genitourinary system diseases	
Acidentes de transporte	0,8	Síntomas, signos y hallazgos anormales clínicos y de laboratorio	2,1
Transport accidents		Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings	

Fonte **Fuente** Source: Eurostat